

LV Levenhuk Blaze BASE tālskati

Uzmanību! Nekad neskatieties ar šo ierīci tieši uz Sauli, jo tas var izraisīt acu bojājumus vai pat aklumu.

Levenhuk Blaze BASE ir kompakti un viegli vērošanas tālskati ar fiksētu vai maināmu palielinājumu, tie ir ideāli lietošanai pilsētā un laukos. Visi modeļi ir komplektēti ar galda statīvu maksimālajām ērtībām novērojumiem ar lielu palielinājumu. Īpašības:

- Maināms palielinājums ar vienmērīgu mēroga regulēšanu (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Augstas kvalitātes pilnībā pārklātas optiskās ierīces no BK-7 stikla;
- Viegli plastmasas apvalki, kuros iestrādāti okuliāri;
- Gumijas acu blādiņas ērtībai novērojumu laikā.

Tālskata lietošana: Skatoties okulārā un pagriežot fokusa regulēšanas gredznu līdz Jūs nostādīsiet attēlu fokusā. Pagrieziet mēroga regulētāju (Blaze BASE 50/60/70/80/100) vienā vai otra virzienā, lai palielinātu vai samazinātu vērojamo attēlu. Izvēloties atbilstošo palielinājumu, mainiet attēla fokusu. Varat izmantot jebkuru statīvu, kuram ir tāda pati nestspēja, kā arī komplektā iekļauto.

Komplektā ietilpst: tālskatis, metāla galds statīvs, maisiņš, lietotāja pamācība un garantijas talons.

Garantija: mūža. Sīkākām detaļām, lūdzu apmeklējiet mūsu mājaslapu: www.levenhuk.lv/garantija/ Sīkāka lietotāja rokasgrāmata ir pieejama lejupielādei vietnē www.levenhuk.com/download

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehniskajos raksturojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

RU Зрительные трубы Levenhuk Blaze BASE

Внимание! Не смотрите в трубу на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Базовая линейка компактных зрительных труб Levenhuk Blaze BASE с фиксированным и переменным увеличением для повседневного использования на природе и в городской черте. Модели комплектуются металлическими настольными штативами для максимального удобства при ведении наблюдений на высоких увеличениях. Особенности:

- Переменное увеличение с плавным изменением кратности (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Качественная оптика из стекла BK-7 с полным многослойным просветлением;
- Легкие пластиковые корпуса с наклонным окуляром;
- Резиновый наглазник для комфортного использования.

Использование зрительной трубы:
Глядя в окуляр, вращайте колесо фокусировки в обоих направлениях до тех пор, пока не поймаете объект в фокус. Вращайте регулятор масштабирования (Blaze BASE 50/60/70/80/100) в ту или другую сторону, чтобы увеличить или уменьшить изображение объекта; затем с помощью кольца фокусировки настройте нунную резкость. Трубу можно устанавливать на любой штатив, подходящий по грузоподъемности.

Комплект поставки: зрительная труба, металлический настольный штатив, чехол, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/ Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.com/download

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

PL Lunety Levenhuk Blaze BASE

Uwaga! Nigdy nie należy kierować lunety bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Lunety firmy Levenhuk Blaze BASE to kompaktowe i lekkie przyrządy optyczne ze statywn lub zmiennym powiększeniem, które mogą być z powodzeniem używane w obszarach miejskich oraz poza miastem. Wszystkie modele są wyposażone w solidny metalowy statyw statywny, który zwiększa komfort obserwacji prowadzonej w dużym powiększeniu. Cechy:

- Zmienna ogniskowa z opcją płynnego powiększenia (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Wysokiej jakości układ optyczny z powlekanego wielowarstwowo szkła optycznego typu BK-7;
- Lekkie plastikowe obudowy z kątowym okulem;
- Gumowe muszle oczne zapewniające komfort obserwacji.

Korzystanie z lunety:
Spójrzec przez okular i obracać pokrętelem ostrości tak, aby uzyskać ostry obraz. Obracać pierścieniem regulacji powiększenia (Blaze BASE 50/60/70/80/100) w celu powiększenia lub pomniejszenia widoku obserwowanego obiektu. Przy ustawianiu odpowiedniej skali powiększenia należy ponownie ustawić ostrość. Możesz użyć dowolnego statywu, który ma taką samą nośność, jak ta dołączona do zestawu.

W zestawie: luneta, metalowy statyw stołowy, futerał, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: www.levenhuk.pl/gwarancja/ Szczegółowy podręcznik użytkowania jest dostępny do ściągnięcia na stronie www.levenhuk.com/download

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

SK Spektivy Levenhuk Blaze BASE

Upozornenie! Cez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Levenhuk Blaze BASE sú kompaktné a ľahké spektivy a pevnými alebo variabilnými zväčšeniami, ktoré sú ideálne pre každodenné použitie v mestských oblastiach a na vidieku. Všetky modely sú vybavené robustným kovovým stolovým statívom pre maximálny komfort pri pozorovaniach s vysokým výkonom. Charakteristiky:

- Variabilné zväčšenie s jemným nastavením zoomu (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Vysokokvalitná plne viacnásobne povrstvená optika vyrobená zo skla BK-7;
- Ľahké plastové plášte s okulárom so sklomom;
- Kryt okulára z mäkkej gumy pre pohodlné pozorovania.

Používanie spektivy:
Pozerajte sa cez okulár a otáčajte regulátorom zaostrovania v ľubovoľnom smere na zaostrenie svojho zobrazenia. Otáčajte krúžkom na nastavenie zoomu (Blaze BASE 50/60/70/80/100) v ľubovoľnom smere na priblíženie alebo oddialenie pozorovaného objektu. Po zvolení vhodného zväčšenia opäť zaostrite svoje zobrazenie. Môžete použiť ľubovoľný statív, ktorý má rovnakú nosnosť ako statív, ktorý je súčasťou súpravy.

Súprava obsahuje: spektív, kovový stolový statív, puzdro, návod na používanie a záručný list.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: www.levenhuk.sk/zaruka/ Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: www.levenhuk.com/download

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

PT Lunetas Levenhuk Blaze BASE

Advertênciал Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

As lunetas Levenhuk Blaze BASE são compactas e leves, com ampliação fixa ou variável, e são ideais para o uso diário em áreas urbanas e no campo. Todos os modelos vêm com um tripé de mesa metálico resistente para o máximo conforto durante as observações de alta qualidade. Características:

- Ampliação variável com ajuste suave do zoom (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Óptica de alta qualidade; óptica totalmente multi-revestida, feitas de vidro BK-7;
- Estrutura em plástico leve, com ocular inclinada;
- Protetor da ocular de borracha para observações confortáveis.

Utilização da luneta:
Olhe através da ocular e gire a roda de foco em qualquer direção para obter foco. Gire o anel de ajuste do zoom (Blaze BASE 50/60/70/80/100) em qualquer direção para aproximar ou afastar o objeto observado. Depois de escolher a ampliação apropriada, ajuste o foco novamente. Você pode utilizar qualquer tripé com a mesma capacidade de sustentação que o tripé incluído no kit.

O kit inclui: luneta, tripé de mesa metálico, bolsa, manual do usuário e garantia.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty/ O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

SR Levenhuk Blaze BASE dalekozor

Opzezi! Nikada nemojte da gledate direktno u Suncе kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Levenhuk Blaze BASE je kompaktan i lagan dalekozor sa fiksним i promenljivim opcijama uvećanja što ga čini savršenim za svakodnevnu upotrebu u gradu, ali i u prirodi. Svi modeli se isporučuju sa čvrstim metalnim stonim tronošcem za maksimalnu udobnost tokom zahtevnih posmatranja. Karakteristike:

- Višestruka uvećanja sa jednostavnim prilagodavanjem udaljenosti (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Visokokvalitetna, višeslojna optika napravljena od BK-7 stakla;
- Lagano plastično kućište sa nagnutim okularom;
- Gumeni okvir okulara za udobnost posmatranja.

Korišćenje dalekozora:
Pogledajte kroz okular i rotirajte dugme za izoštravanje fokusa u odgovarajućem smeru kako biste izoštrili vidno polje. Okrećite obruč za podešavanje uvećanja (Blaze BASE 50/60/70/80/100) u odgovarajućem smeru kako biste približili ili udaljili posmatrani objekat. Nakon što izaberete odgovarajuće uvećavanje, ponovo izoštrite fokus. Možete koristiti tronožac koji ima isti kapacitet nosivosti kao i onaj koji je isporučen u kompletu.

Ovaj komplet sadrži sledeće: dalekozor, metalni stoni tronožac, torbicu, uputstvo za korisnika i garantni list.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: www.levenhuk.eu/warranty/ Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: www.levenhuk.com/download

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

RO Lunete terestre Levenhuk Blaze BASE

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucat pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Levenhuk Blaze BASE sunt lunete terestre moderne, practice și rezistente pe orice vreme, cu putere de mărire variabilă ce sunt destinate utilizării zilnice în zonele urbane sau rurale. Toate modelele vin cu un trepied de masă din metal pentru un confort maxim în timpul observațiilor la putere ridicată de mărire. Caracteristici:

- Putere de mărire variabilă cu reglare fină (Blaze BASE 50/60/70/80/100);
- Sistem optic de înaltă calitate BK-7 cu acoperire completă antireflex;
- Corp ușor din plastic cu ocular înclinat;
- Cupe pentru oculare din cauciuc pentru observații confortabile.

Utilizarea lunetei terestre:
Priviti prin ocular și învârtiți roțița de focalizare în orice direcție pentru a da claritate imaginii. Roțiți inelul de zoom (Blaze BASE 50/60/70/80/100) în orice direcție pentru a focaliza obiectul observat. Dupa stabilirea puterii de mărire, focalizați din nou. Puteți utiliza orice alt trepied în acest scop, dar asigurați-vă că are aceeași capacitate de susținere.

Kitul include: lunetă terestră, trepied metalic de masă, husă de protecție, manual de utilizare și certificat de garanție.

Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web www.levenhuk.eu/warranty/ Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download

Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

EN Spotting scope parts	BG Компоненти на зрительната труба
1 Objective lens	1 Леща на обектива
2 Eyepiece	2 Окуляр
3 Focus knob	3 Бутона за фокусиране
4 Zoom adjustment ring (BASE 50/60/70/80/100)	4 Пръстен за регулиране на увеличението (BASE 50/60/70/80/100)
5 Threaded tripod adapter	5 Адаптер за триножник с резьба

CZ Součásti dalekohledu	DE Komponenten des Spektivs
1 Objektiv	1 Objektivlinse
2 Okulár	2 Okular
3 Zaostřovací šroub	3 Fokussierknopf
4 Kružebí regulace přiblížení (BASE 50/60/70/80/100)	4 Vergrößerungsstempelring (BASE 50/60/70/80/100)
5 Závitový adaptér na statív	5 Stativgewinde

EE Vaatletoru osad	ES Partes del catalejo
1 Objektiiv	1 Objetivo
2 Okulaar	2 Ocular
3 Fokussuup	3 Mando de enfoque
4 Suurim reguleerimiringas (BASE 50/60/70/80/100)	4 Anillo de ajuste del zoom (BASE 50/60/70/80/100)
5 Keermeega kolmjalg-statiiiv adapter	5 Adaptados del trípode a rosca

FR Schéma de télescope	HU A gyújtótávcső részei
1 Lentille de l'objectif	1 Objektivlinse
2 Oculaire	2 Szemlencse
3 Bouton de mise au point	3 Fokuszállító gomb
4 Métrage d'ajustement du zoom (BASE 50/60/70/80/100)	4 Zoom állítógyűrű (BASE 50/60/70/80/100)
5 Adaptateur de filetage pour trépied	5 Menetes, háromlábú állványra szerelhető adapter

IT Parti del cannocchiale	LT Žiūrono dalys
1 Lente dell'obiettivo	1 Objektivas
2 Oculare	2 Okuliaras
3 Manopola di messa a fuoco	3 Fokusuimo rankenelė
4 Anello di regolazione dello zoom (BASE 50/60/70/80/100)	4 Priartinimo regulavimo žiedas (BASE 50/60/70/80/100)
5 Connettore filettato per il treppiede	5 Snieginis trikojo adapters

LV Tālskata sastāvdaļas	PL Budowa lunety
1 Obiektyw	1 Soczewka obiektywowa
2 Okular	2 Okular
3 Fokuszéšanas rokturis	3 Pokrętko ustawiania ostrości
4 Mēroga reguléšana (BASE 50/60/70/80/100)	4 Pierścien regulacji powiększenia (BASE 50/60/70/80/100)
5 Vītnes adaptéris statīviem	5 Gwint do mocowania statywu

PT Partes da luneta	RO Părțile lunetei
1 Lentile de obiectiv	1 Obiectiv
2 Ocular	2 Ocular
3 Roda de foco	3 Rotită focalizare
4 Anel de ajuste do zoom (BASE 50/60/70/80/100)	4 Inel reglare zoom (BASE 50/60/70/80/100)
5 Adaptador do tripé rosqueável	5 Filet prindere trepied

RU Устройство трубы	SK Časti spektívu
1 Обьектив	1 Sošovka objektívu
2 Окуляр	2 Okulár
3 Рукоя фокусировки	3 Regulátor zaostrovania
4 Переменный масштабирование (BASE 50/60/70/80/100)	4 Krúžok na nastavenie zoomu (BASE 50/60/70/80/100)
5 Резьбовой адаптер для штатива	5 Adaptér statívu so závitom

SR Delovi dalekozora	
1 Sošivja objektiva	
2 Okular	
3 Dugme za izoštravanje fokusa	
4 Prsten za podešavanje uvećanja (BASE 50/60/70/80/100)	
5 Navojni adapter za tronožac	

BLAZE BASE

Levenhuk Spotting Scopes

EN User Manual	LT Vartotojo instrukcija
BG Ръководство за потребителя	LV Lietošanas pamācība
CZ Návod k použití	PL Instrukcja obsługi
DE Bedienungsanleitung	PT Manual do usuário
EE Kasutusjuhend	RO Manual de utilizare
ES Guía del usuario	RU Инструкция по эксплуатации
FR Manuel de l'utilisateur	SK Návod na používanie
HU Használati útmutató	SR Uputstvo za korisnike
IT Guida all'utilizzo	



Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2019 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20190401

levenhuk[®]
Zoom&Joy[®]

